



Гузель Яхина – писатель и киносценарист. Родилась в Казани, окончила Казанский педагогический институт, факультет иностранных языков. В 1999 году переехала в Москву. Работала в сфере рекламы и маркетинга. Сценарному мастерству обучалась в Московской школе кино, которую закончила в 2015 году. Публиковалась в журналах «Нева», «Сибирские огни», «Октябрь». Дебютный роман «Зулейха открывает глаза» стал литературной сенсацией, отмеченной престижными премиями

«Большая книга», «Ясная Поляна», «Книга года». Совокупный тираж «Зулейхи» превысил 320 тыс. экземпляров. По роману «Зулейха открывает глаза» российским телевидением в 2019 году был снят 8-серийный сериал с известной актрисой Чулпан Хаматовой в заглавной роли. В 2018 году Яхина получила итальянскую премию «Русский Рим» за продвижение русской литературы в мире. Ее второй роман «Дети мои» стал лауреатом премий «Сделано в России-2018» (проект журнала «Сноб»), «Большая книга» (2019, третья премия) и Книжной премии Георга Дехио (2020, почетная премия вместе с переводчиком Хельмутом Эттингером), которой удостоиваются лучшие произведения на тему общей истории Германии и ее восточноевропейских соседей. В марте 2021 года был опубликован третий роман Яхиной «Эшелон на Самарканд», права на экранизацию которого уже приобрел режиссёр Алексей Учитель. Произведения переведены более чем на тридцать языков мира.

Gusel Jachina (*1977) studierte Germanistik und Anglistik in Kasan und schloss 2015 zudem ein Drehbuchstudium an der Moskauer Filmhochschule ab. Danach arbeitete sie zunächst in der Werbung. Ihr Debüt „Suleika öffnet die Augen“ erzählt von ihrer tatarischen Großmutter, die 1930 nach Ost-Sibirien deportiert wurde. Der Bestseller, der 2019 als Serie für das russische Fernsehen verfilmt wurde, erhielt mehrere renommierte Literaturpreise. Für ihren Roman „Wolgakinder“ wurde sie zusammen mit ihrem deutschen Übersetzer Helmut Ettinger 2020 mit dem Georg-Dehio-Buchpreis ausgezeichnet. Die Filmrechte für ihren Roman „Eschelon na Samarakand“ (2021; Ü: Militärzug nach Samarkand) wurden von Regisseur Alexej Utschitel erworben. Gusel Jachinas Werke sind in mehr als 30 Sprachen übersetzt.

Werke in deutscher Übersetzung

Schweipolt – Eine Winter-Tragödie
Katzengraben-Press

Berlin, 2017
[Ü: Judith Merkushev]

Suleika öffnet die Augen

Aufbau
Berlin, 2017
[Ü: Helmut Ettinger]

Wolgakinder

Aufbau
Berlin, 2019
[Ü: Helmut Ettinger]